



Общие Положения и Условия Heemskerk BV, Global Livestock Company - Вюрен, Нидерланды

1. Общие положения

Данные Общие Положения и Условия Продажи, Поставки и Оплаты распространяются на все предложения, сделанные компанией Heemskerk BV – именуемой в дальнейшем «Heemskerk BV» – и все соглашения, все продажи и все последующие поставки продукции и/или животных и услуг, оказываемых Heemskerk BV. В тех случаях, когда это прямо не противоречит письменной взаимной договоренности обеих сторон, между сторонами применяются все положения настоящих Положений и Условий. Всякая ссылка другой стороной на собственные условия покупки или другие положения и условия является для Heemskerk BV неприемлемой.

2. Предложения и заказы

Все предложения, сделанные Heemskerk BV, являются свободными от обязательств, за исключением случаев, когда указано, что они действительны в течение конкретного периода. Заказы, размещенные в устной или письменной форме, должны быть подтверждены Heemskerk BV письменно (письмом, по факсу или электронной почте), и только после этого письменного подтверждения Heemskerk BV становится связанной обязательствами. Покупатель вправе оспорить подтверждение в течение двух рабочих дней после его получения. По истечении этого срока подтверждение считается действительным и становится полноценной частью договора. Предложения и обещания представителей Heemskerk BV становятся обязательными, только когда они подтверждены в письменном виде Heemskerk BV.

3. Цены

3.1 Если не оговорено иное, то цены указываются в евро, с учетом транспортных расходов и без учета НДС.

3.2 Цены, указанные Heemskerk BV, рассчитываются исходя из обменного курса национальной валюты по отношению к иностранным, затрат на оплату труда, закупочных цен, налогов и других сборов, субсидий и т.д., действующих на момент заключения договора. Если один из этих видов затрат увеличился после подтверждения заказа, но до момента поставки продукции, Heemskerk BV имеет право на соответствующее увеличение цены Покупателю.

3.3 Если превышен согласованный срок поставки, то рост цен, происходящий после истечения этого срока, не может быть переложен на Покупателя, за исключением случаев, если задержка поставки происходит из-за обстоятельств, которые не являются виной Heemskerk BV.

3.4. Все суммы подлежат оплате согласно выставленным счетам, при этом стороны вправе в любое время поднять вопрос об ошибках, включая ошибки в счетах. Слишком высокие или слишком низкие суммы могут быть затем исправлены или дополнительно оспорены, даже если Покупатель полностью и окончательно оплатил указанную сумму.

4. Отбор

Животные должны быть отобраны до поставки, вне зависимости от присутствия или отсутствия Покупателя. Выбранные животные должны быть идентифицированы с помощью ушной бирки, номер которой вносится в список отобранных животных. Если Покупатель присутствует при отборе, список отбора подписывается и Покупателем, и Продавцом. Поставка животных, находящихся в списке отбора, но снятых вследствие ветеринарно-санитарной экспертизы или из-за несчастного случая, или из-за других причин, не зависящих от Heemskerk BV, не осуществляется. Heemskerk BV оставляет за собой право в таком случае поставить меньшее количество животных, чем было оговорено. В то же время по договоренности сторон специалисты Heemskerk BV могут дополнить число животных до исходной численности, принимая во внимание согласованные спецификации.

5. Поставка

5.1 Условия поставки должны согласовываться отдельно на каждую сделку. Все условия поставки регулируются условиями Инкотермс 2010 (Incoterms 2010).

5.2 Сроки поставки должны устанавливаться отдельно на каждую сделку. Срок поставки отсчитывается с момента заключения договора, поставленного в соответствии со статьей 2, и предоставления Покупателем в Heemskerk BV всех записей, данных, разрешений и прочего необходимого для выполнения договора, а также с момента получения любого согласованного метода гарантирования оплаты, будь то в форме открытого аккредитива или любой другой.

5.3 Heemskerk BV оставляет за собой право на поставку товара отдельными партиями. В соответствии с положениями, содержащимися в статьях 8 и 9, поставка товара отдельными партиями предполагает заключение на каждую партию товара отдельного соглашения, исполнение или неисполнение которого не влияет на общий договор.

5.4 Срок поставки рассчитывается исходя из обстоятельств, существующих на момент заключения договора. Если задержка поставки происходит в результате изменения вышеуказанных обстоятельств или в результате несвоевременной поставки материалов, своевременно заказанных для исполнения договора, то срок поставки может быть продлен в разумных пределах с учетом всех сложившихся обстоятельств.

5.5 Если не оговорено иное, то заявленные сроки поставки не являются жесткими. Если срок поставки превышен по каким – либо причинам, то единственным правомочием Покупателя после составления надлежащего письменного уведомления о неисполнении обязательств является право требовать исполнения договора в судебном и/или во внесудебном порядке.

5.6 Если поставка должна быть произведена по требованию в течение определенного периода, либо производиться периодически или партиями, то Покупатель больше не в праве требовать поставки тех товаров, срок поставки которых истек. Если срок поставки не был установлен сторонами, Покупатель должен в таком случае принять поставку всего заказа в течение одного года.

5.7 Каждая поставка должна сопровождаться официальным ветеринарным сертификатом, подписанном уполномоченным представителем ветеринарной службы от имени правительства страны происхождения. Содержание ветеринарного сертификата может отличаться в зависимости от страны; для поставки в страны в пределах Европейского Сообщества может быть использован только обязательный сертификат для перевозки внутри ЕС; для поставки в страны за пределами Европейского Сообщества техническое содержание сертификата определяется исходя из пожеланий страны и/или получателя товара. Если к договору купли-продажи не было оформлено соответствующее дополнительное соглашение, то животные должны быть свободны только от тех заболеваний, которые указаны в официальном подписанном сертификате, сопровождающем груз, а покупатель не в праве предъявлять претензии в случае, если после осуществления доставки в результате клинического или серологического исследования будут обнаружены другие заболевания. Если получатель стороны не уверена в возможных последствиях введения новых животных в уже существующее или новое стадо, то этой стороне перед осуществлением отправки животных рекомендуется обратиться за консультацией к собственному ветеринарному врачу.

6. Транспортировка

Перевозчиками определяются Heemskerk BV. Если транспортные расходы включены в указанную стоимость, компания Heemskerk BV не может быть привлечена к ответственности за убытки или прямые, косвенные или последующие повреждения, возникшие при перевозке, за исключением случаев, когда он несет ответственность в соответствии с согласованными условиями поставки (Инкотермс (Incoterms)). Если транспортные расходы включены в стоимость, они даются из расчета доставки в один пункт выгрузки. Если предполагается несколько пунктов выгрузки, Heemskerk BV оставляет за собой право увеличить стоимость.

7. Страхование

7.1 Страхование осуществляется в соответствии с положениями и условиями, указанными в подтверждении заказа. В документе, подтверждающем заказ, должно быть указано, от каких рисков происходит страхование и на какую сумму, в процентах от договорной стоимости. Страховой договор оформляется на имя Покупателя, если не оговорено иное.

7.2. Если поставка застрахована, то в случае возникновения повреждения Покупатель обязан подать претензию с указанием характера повреждения в течение 48 часов. Это может быть сделано по телефону, факсу или электронной почте Heemskerk BV. Письменное ветеринарное заявление с требованием о возмещении ущерба, произошедшего в течение страхового периода, должно быть подано не позднее 30 дней после окончания страхового периода.

7.3 Решения страховой компании в отношении заявленных сумм имеют обязательную силу и находятся совершенно не под контролем Heemskerk BV. Следовательно, Heemskerk BV не может ни при каких обстоятельствах быть привлечена к ответственности в случае отказа страховой компании в выплате страхового возмещения.

8. Оплата

8.1 Оплата должна быть осуществлена заблаговременно, до погрузки товара, на основании выставленных счетов, без права на скидку или зачет встречных денежных требований, путем перечисления денежных средств на счет Продавца в Нидерландах (NL56RA-BO0152599738). В то же время кредитовые авизо, выписанные Heemskerk BV, могут быть погашены в течение одного года с даты их составления.

8.2 Если оговаривается оплата посредством аккредитива, аккредитив должен быть подтвержденный, безотзывный, оформленный в пользу Heemskerk BV. Аккредитив должен быть подтвержден нидерландским банком. Аккредитив регулируется унифицированными правилами для документарных аккредитивов, редакция 1993 года, публикация МТП № 500.

8.3 Если оплата не будет произведена в срок, то Покупатель без какого-либо уведомления о неисполнении обязательств или судебного вмешательства считается не выполнившим свои обязательства, в таком случае Покупателю должна быть начислена неустойка в размере 1% за месяц или часть месяца от суммы долга, а также выставлены к оплате все расходы, связанные со взысканием средств.

Более того, если оплата не будет произведена вовремя, Heemskerk BV без ущерба для каких-либо иных своих прав, предусмотренных законом или договором, вправе по своему выбору без судебного вмешательства либо приостановить дальнейшие поставки, либо считать договор расторгнутым.

8.4 В случае неуплаты согласованного денежного обязательства в установленный срок или если компания Покупателя поставлена на ликвидацию, оплата платежей приостановлена или на них наложен арест, или в случае наложения ареста на активы, или в случае, повлекшем за собой смерть человека, или в случае, если бизнес Покупателя находится в процессе ликвидации или ликвидирован, вся стоимость покупки будет немедленно подлежать оплате.

8.5 Все расходы, понесенные Heemskerk BV в результате несвоевременной оплаты, в том числе несудебные издержки и гонорары третьим лицам, нанятым Heemskerk BV с целью взыскания денежных средств, включая курсовую разницу и невозмещаемый НДС, несет Покупатель.

9. Гарантии оплаты

9.1 При доставкой или в течение периода доставки Heemskerk BV вправе настаивать на надлежащем обеспечении исполнения обязательств по оплате или осуществлении предварительной оплаты Покупателем.

10. Удержание права собственности

10.1 Если поставка была осуществлена до уплаты всей суммы по договору, поставляемая продукция продолжает принадлежать Heemskerk BV, пока все суммы, причитающиеся ей за осуществление поставки данной продукции, включая расходы по взысканию страховых платежей и проценты, связанные с этой поставкой, не будут плачены в полном объеме.

10.2 Покупатель не вправе передавать права владения продукцией (если применимо, в обработанном или переработанном виде) третьим лицам, будь то в качестве залога или какого-либо другом, пока право собственности не перешло к Покупателю. Тем не менее, Покупатель имеет право перепродать продукцию в ходе обычных деловых операций. Покупатель обязан всегда сотрудничать с Heemskerk BV в целях осуществления своего права собственности.

11. Качество

11.1 Поставляемый товар должен соответствовать согласованным спецификациям. Компания Heemskerk BV должна гарантировать, что поставляемая продукция отвечает на момент поставки государственным требованиям по контролю качества и безопасности страны назначения.

11.2 В случае возникновения споров относительно качества поставленного товара, Heemskerk BV имеет право обратиться к независимому эксперту за юридическим заключением. Решение вышеупомянутого эксперта имеет обязательную силу для обеих сторон. Назначенный эксперт выносит решение по данному спору после предоставления обеим сторонам возможности для отстаивания своих позиций, один раз в письменном виде и один раз в устном, и при необходимости после заслушивания свидетелей. Эксперт также выносит решение о том, какая сторона обязана возместить полностью или частично расходы, связанные с экспертизой.

12. Претензии

12.1 Претензии должны быть поданы Покупателем в Heemskerk BV в письменном виде в течение 10 дней после осуществления поставки, в противном случае товар считается принятым Покупателем без замечаний.

12.2 Претензии, поданные иным способом или через посредников, перекупщиков, представителей и так далее, считаются недействительными и не имеют силы.

12.3 Претензии не приостанавливают действия обязательств по оплате, даже в отношении товаров, одобренных Heemskerk BV к возврату.

12.4 Претензии не принимаются, если в результате действия третьих лиц в том или ином виде изменилось состояние товара и компания Heemskerk BV не была поставлена об этом в известность.

12.5 Естественных постав является в соответствии со списком отбора, то претензии ни при каких обстоятельствах не могут быть предъявлены, ввиду того, что товар уже был принят в момент отбора. Покупателем или по поручению Покупателя в стране происхождения.

12.6 В случае возникновения претензии, Покупатель должен позволить провести проверку продукции независимым экспертом, назначенным совместно обеими сторонами. Если претензия является обоснованной, затраты на проведение проверки оплачиваются Heemskerk BV. Если претензия не является обоснованной, то расходы возлагаются на Покупателя.

13. Непредвиденные обстоятельства

13.1 В случае войны, гражданских волнений, беспорядков, пожаров, событий террористического характера, вспышки ветеринарных заболеваний или других бедствий, а также возникновения не подконтрольных Heemskerk BV обстоятельств, независимо от того, затрагивают ли они Heemskerk BV, его поставщиков или нанятую транспортную компанию, или в случае такого изменения обстоятельств, когда дальнейшее выполнение обязательств Heemskerk BV не может быть обоснованно потребовано, Heemskerk BV вправе отозвать свои предложения, приостановить поставки или расторгнуть договор без судебного вмешательства, не будучи обязанным выплачивать какую-либо компенсацию.

13.2 Данные условия также применяются, если Heemskerk BV после подготовки предложения или заключения договора становится известно о существовании или возможном возникновении трудностей в результате принятия международными или национальными организациями, государственными органами и тому подобными инстанциями законов или решений или в результате совершения ими действий в отношении поставок Покупателю или тем лицам, кому предназначается продукция.

13.3 При наступлении вышеуказанных обстоятельств, компания Heemskerk BV обязана незамедлительно в письменном виде проинформировать Покупателя о начале и прекращении действия этих обстоятельств.

14. Противоречие с положениями закона

Если какое-либо положение настоящих Общих Положений и Условий оказывается неприменимым или противоречит общественному порядку или закону, то только рассматриваемое положение будет считаться не написанным, а оставшаяся часть Общих Положений и Условий будет сохранять полную силу.

15. Применимое законодательство

В отношении договоров и вытекающих из них обязательств, на которые полностью или частично распространяются данные Положения и Условия, применяется исключительно законодательство Нидерландов.

16. Разрешение споров

16.1. Все споры между сторонами, которые не могут быть урегулированы путем взаимных переговоров, подлежат разрешению по выбору Heemskerk BV в нидерландском суде по месту регистрации офиса Heemskerk BV или в любом другом компетентном суде по соглашению сторон, за исключением случаев, когда стороны решают передать спор на рассмотрение третейского суда.

16.2. При обнаружении расхождений во французском/испанском/русском и английском текстах преимущество имеет английская версия.